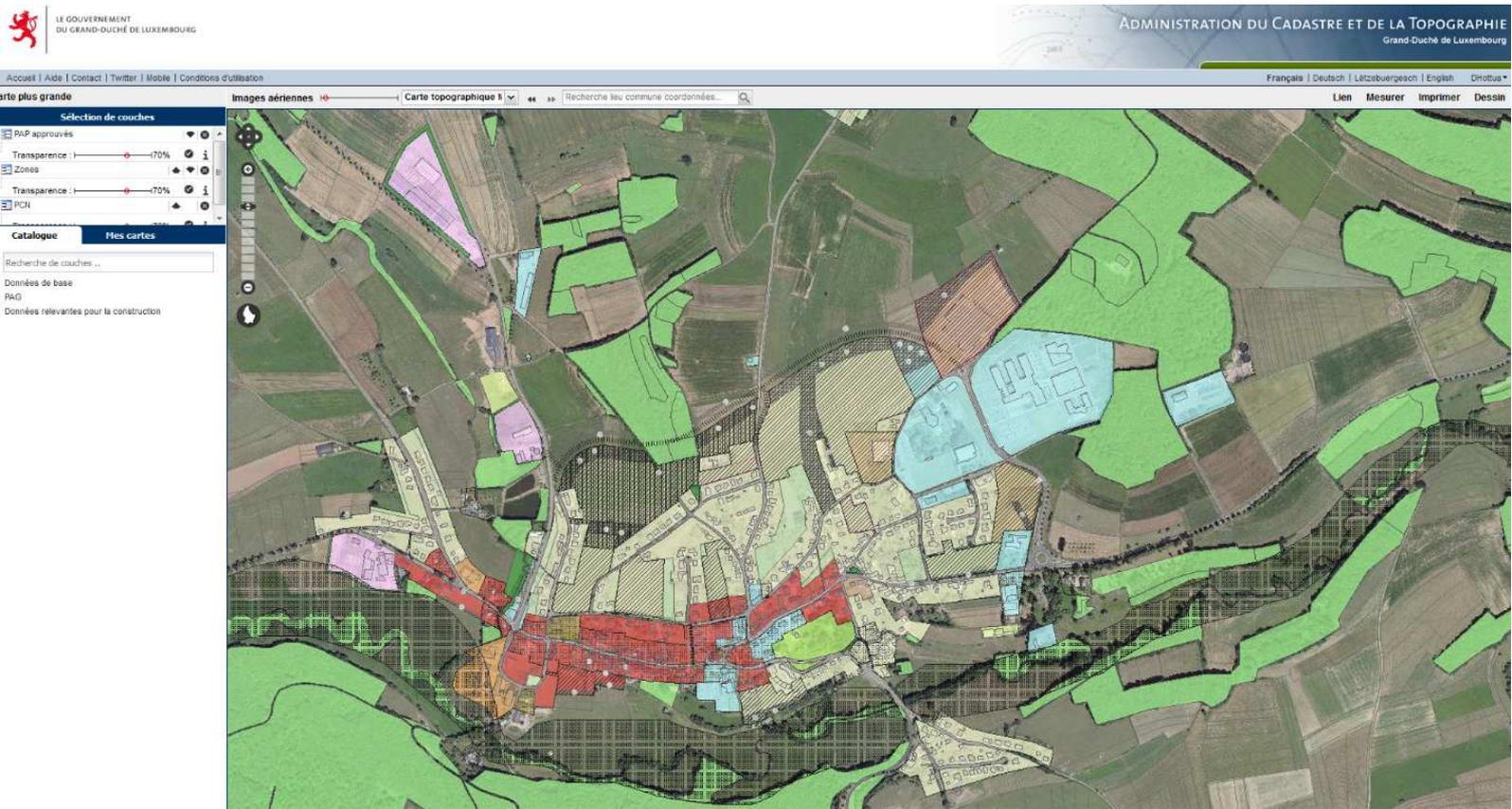


# Visualisierung des Flächennutzungsplans [PAG] in einem thematischen Portal des «Géoportals»



LE GOUVERNEMENT  
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG  
Ministère de l'Intérieur

Direction de l'aménagement communal  
et du développement urbain

## Visualisierung des Flächennutzungsplans [PAG] in einem thematischen Portal des «Géoportals»

### Präsentation des neuen Portals

Am heutigen Tag präsentierte Innenminister Dan Kersch im Beisein des Präsidenten des „Syndicat des villes et communes luxembourgeoises“ (Syvicol) Herr Emilie Eicher die neue digitale Auskunftsstelle zu den allgemeinen Bebauungsplänen (PAG). Es handelt sich hierbei um ein neues thematisches Portal des bekannten „Geoportail“ welches in enger Zusammenarbeit mit den Mitarbeitern des Geoportals der Katasterverwaltung entwickelt wurde.

Dieses Projekt zur Visualisierung der Flächennutzungspläne (PAG) gliedert sich in die Bemühungen der administrativen Vereinfachung der Regierung ein. Das Portal ermöglicht es für ein ausgewähltes Grundstück die Gesamtheit aller Verordnungen, die den Bausektor betreffen, abzurufen. Somit sind erstmals alle Verordnungen des komplexen Regelwerks sowohl kommunaler wie auch nationaler Ebene auf einem Portal wiederzufinden.

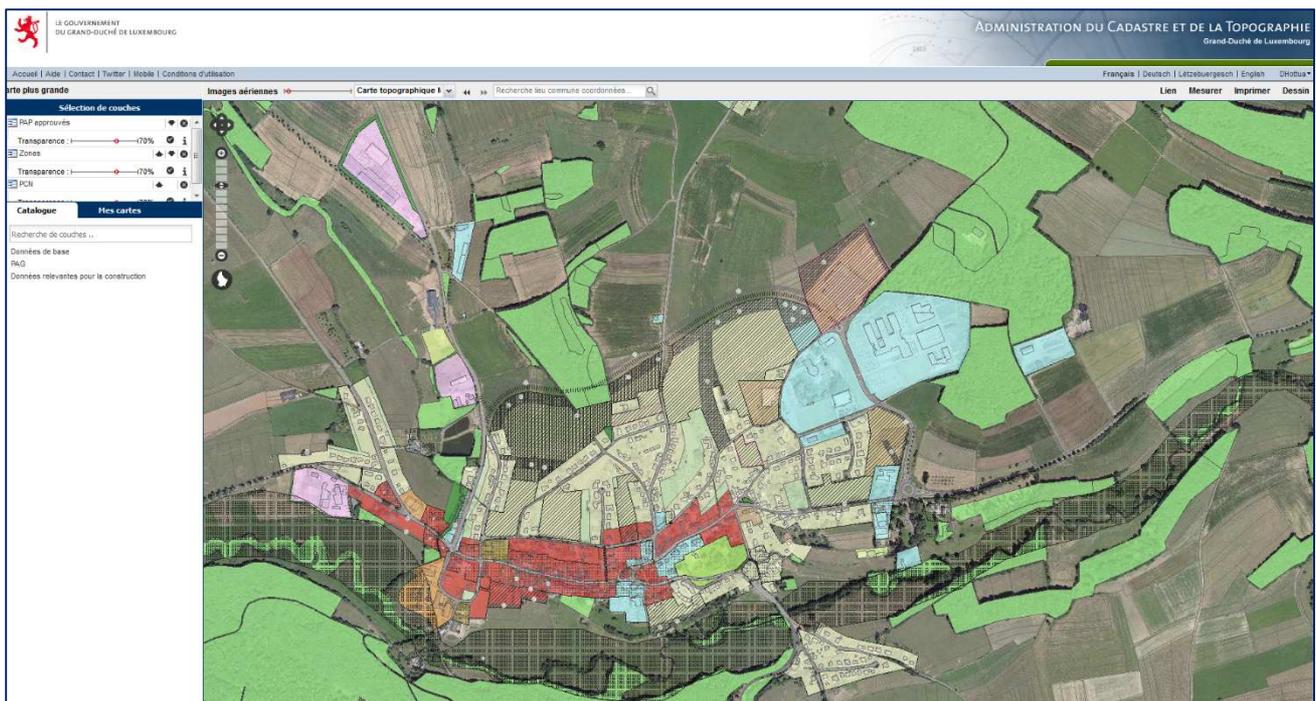


Abb. : Abbildung des neuen thematischen Portal [pag.geoportail.lu](http://pag.geoportail.lu)

Ab dem heutigen Tag sind somit alle Flächennutzungspläne, welche auf der Grundlage der 2011 Verordnung erstellt wurden, wie auch alle in Kraft gehaltene Teilbebauungspläne (PAP) der betroffenen Gemeinden, der Öffentlichkeit durch das Portal <http://pag.geoportail.lu> zugänglich. Auch nationale Verordnungen, wie zum Beispiel jene der Überschwemmungszonen, der Naturschutzonen oder Natura Gebiete, können hier abgefragt werden.

## Visualisierung des Flächennutzungsplans [PAG] in einem thematischen Portal des «Géoportals»

Dies ermöglicht dem Bürger einen schnellen Zugang zu allen Auflagen, die er bei der Bauerschliessung berücksichtigen muss ohne dass man die jeweiligen Regelwerke einzeln abprüfen muss.

Der Einsatz der GIS Technologie ermöglicht hierbei eine automatisierte Erstellung von Berichten, die nur die jeweiligen Textbausteine gruppiert von welcher die ausgewählte Fläche betroffen ist.



Abbildung: Bsp. des Deckblatts der zur Verfügung gestellten Berichte

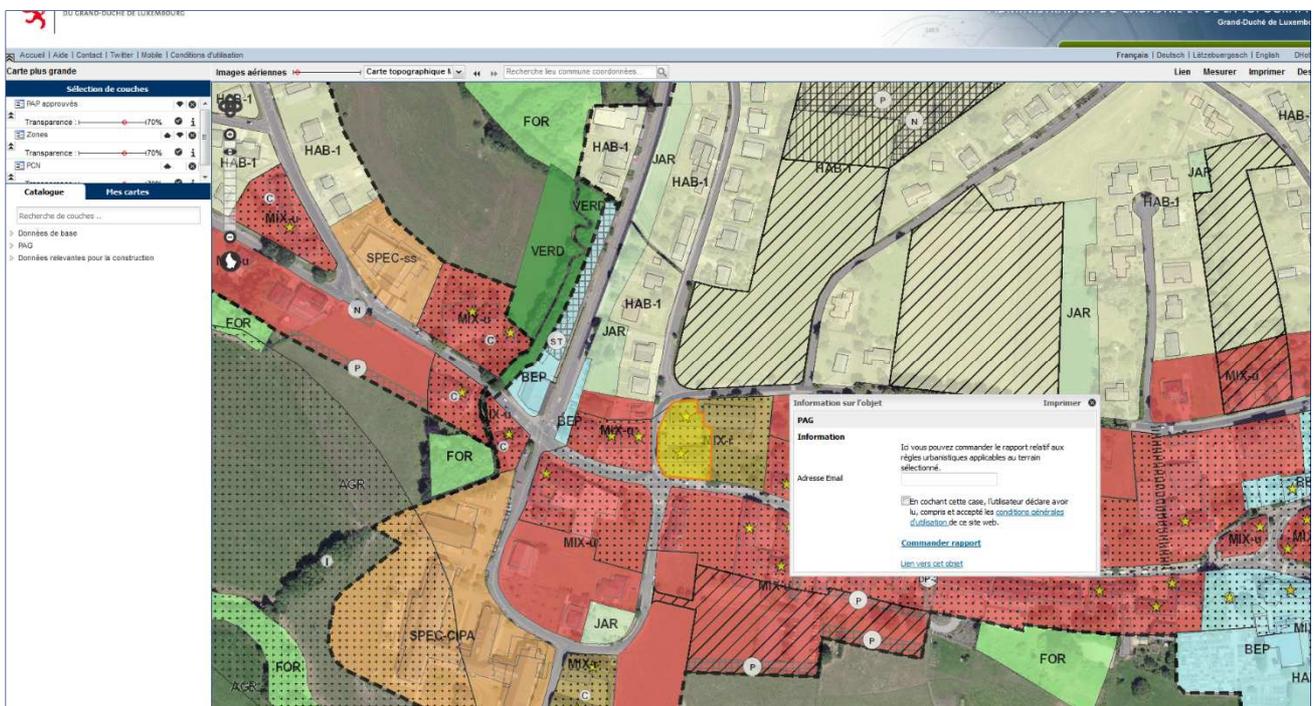
Dank neuester technologischer Möglichkeiten garantiert das neue Portal somit eine grösst mögliche Transparenz der aktuellen Rechtslage, da bisher das Beschaffen aller Informationen neben einem grossen Fachwissen des Bausektors auch äussert mühsame Einzelerkundigungen sowohl der kommunalen wie auch der nationalen Behörden erforderte.

# Visualisierung des Flächennutzungsplans [PAG] in einem thematischen Portal des «Géoportals»

## Anleitung zur Nutzung des neuen Portals

Neben der graphischen Oberfläche kann der Nutzer des Portals sich automatisierte Berichte durch Auswählen der jeweiligen Parzelle erstellen lassen. Im Laufe des Jahres 2016 wird es desweiteren dem Nutzer ermöglicht diesen Bericht Zonen basierend, sprich Parzellen übergreifend erstellen zu lassen.

Nach der Auswahl der jeweiligen Parzelle öffnet sich ein Popup-Fenster, welches eine Email Adresse abfragt, und nach Bestätigung der AGB einen Bericht der jeweiligen betroffenen Artikel und Abbildungen zusendet.



# Visualisierung des Flächennutzungsplans [PAG] in einem thematischen Portal des «Géoportals»

Der Bericht ist in mehrere Kapitel gegliedert. Das Kapitel des Flächennutzungsplans (PAG) enthält einen Übersichtsplan der jeweiligen Parzelle (s.Abb.)

RAPPORT : DISPOSITIONS LÉGALES ET RÉGLEMENTAIRES CONCERNANT L'UTILISATION DU SOL

## 1. PLAN D'AMÉNAGEMENT GÉNÉRAL

« Le **plan d'aménagement général** [PAG] d'une commune se compose d'une partie écrite et d'une partie graphique qui se complètent réciproquement.

La **partie graphique du PAG** couvre l'ensemble du territoire communal qu'il divise en diverses zones pour lesquelles l'utilisation du sol est fixée. Les zones de base (p. ex: HAB-1 ; Mix-u ; BEP) ainsi créées peuvent être complétées par des zones superposées (p. ex : ZAD).

La **partie écrite du PAG** précise l'utilisation du sol telle qu'arrêtée dans la partie graphique.



MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR - Direction de l'aménagement communal et du développement urbain

Abb.: Bsp. der Abbildung des PAG im erstellten Bericht

# Visualisierung des Flächennutzungsplans [PAG] in einem thematischen Portal des «Géoportals»

Desweiteren enthält dieser Bereich alle Verordnungen welche im Flächennutzungsplan festgehalten wurden.

RAPPORT : DISPOSITIONS LÉGALES ET RÉGLEMENTAIRES CONCERNANT L'UTILISATION DU SOL

## 1. PLAN D'AMÉNAGEMENT GÉNÉRAL

**Article 2. Zones mixtes**

**2.1 Zone mixte villageoise**

**MIX-v**

La zone mixte villageoise couvre les localités ou parties de localités à caractère rural. Elle est destinée à accueillir, dans des proportions qui varient en fonction de sa localisation et de sa vocation, des habitations, des activités artisanales, des activités de commerce dont la surface de vente est limitée à 150 m<sup>2</sup> par immeuble bâti, des services administratifs ou professionnels dont la surface utile est limitée à 250 m<sup>2</sup> par immeuble bâti, des activités de loisirs, des hôtels, des restaurants et des débits à boissons, des équipements de service public, des établissements de petite et moyenne envergure, ainsi que des activités de récréation et des espaces libres correspondant à l'ensemble de ces fonctions.

La zone mixte villageoise est destinée aux maisons d'habitation unifamiliales isolées, jumelées ou groupées en bande et aux immeubles avec 8 logements au maximum.



**Légende**

- Parcelle(s) concernée(s)
- Zone concernée par le présent article
- Parcelle

**Art. 18 Les secteurs protégés d'intérêt communal**

**18.1 Secteur protégé de type «environnement construit – C »**

Les secteurs protégés de type «environnement construit» constituent les parties du territoire communal qui comprennent des immeubles ou parties d'immeubles dignes de protection et qui répondent à un ou plusieurs des critères suivants : authenticité de la substance bâtie, de son aménagement, rareté, exemplarité du type de bâtiment, importance architecturale, témoignage de l'immeuble pour l'histoire nationale, locale, sociale, politique, religieuse, militaire, technique ou industrielle, qui sont soumises à des servitudes spéciales comprises dans le présent règlement.

Les secteurs protégés de type «environnement construit» sont marqués de la surimpression«C».

Les constructions nouvelles et les transformations de constructions doivent s'intégrer dans la structure caractéristique du bâti existant. Les éléments à respecter sont le parcellaire, l'implantation des volumes, la volumétrie, le rythme des façades, ainsi que les matériaux et teintes

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR - Direction de l'aménagement communal et du développement urbain

Abb.: Bsp. eines Auszugs der jeweiligen Verordnungen

# Visualisierung des Flächennutzungsplans [PAG] in einem thematischen Portal des «Géoportals»

Zusätzlich umfasst das thematische Kapitel der Teilbebauungspläne (PAP) Verlinkungen zu den graphischen und schriftlichen Dokumenten der in Kraft bleibenden Teilbebauungspläne.

RAPPORT : DISPOSITIONS LÉGALES ET RÉGLEMENTAIRES CONCERNANT L'UTILISATION DU SOL

## 5. PLAN D'AMÉNAGEMENT PARTICULIER « NOUVEAU QUARTIER »

Le plan d'aménagement particulier « nouveau quartier » PAP NQ a pour objet de **préciser** et **d'exécuter** les dispositions réglementaires du PAG, tout en tenant compte des orientations du schéma directeur.

Le PAP définit un ensemble de prescriptions réglementaires d'ordre urbanistique en fixant notamment la constructibilité des lots, privés, les types de bâtiments, leur volumétrie et leur implantation.

Il définit aussi les terrains nécessaires à la viabilisation, ainsi que leur configuration et aménagement.

**PAP Partie graphique**  
[030 PAP REF17074.pdf](#)

**PAP Partie écrite**  
[030 PE PAP REF17074.pdf](#)

Abb.: Bsp. des Kapitels PAP mit den Verlinkungen zu den betreffenden Dokumenten

Abb.: Bsp. eines abrufbaren genehmigten, graphischen Plans eines PAP

## Visualisierung des Flächennutzungsplans [PAG] in einem thematischen Portal des «Géoportals»

Der letzte Bereich umfasst eine Zusammenfassung der nationalen Verordnungen, wie jene zum Beispiel national denkmalgeschützter Gebäude.

RAPPORT : DISPOSITIONS LÉGALES ET RÉGLEMENTAIRES CONCERNANT L'UTILISATION DU SOL

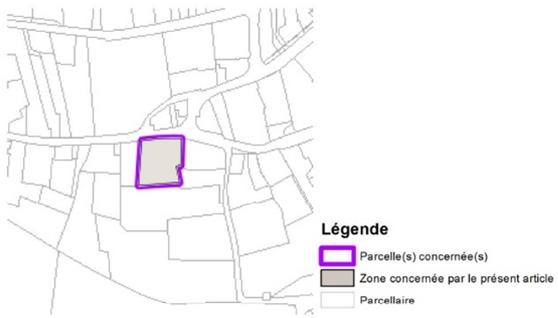
### 13. DISPOSITIONS DÉCOULANT DE LA LÉGISLATION CONCERNANT LA PROTECTION DES SITES ET MONUMENTS NATIONAUX

#### IMMEUBLES INSCRITS À L'INVENTAIRE SUPPLÉMENTAIRE

En vertu de la loi du 18 juillet 1983 concernant la conservation et la protection des sites et monuments nationaux, les immeubles, nus ou bâtis, dont la conservation présente au point de vue archéologique, historique, artistique, esthétique, scientifique, technique ou industriel, un intérêt public, qui, sans justifier une demande de classement immédiat, présentent cependant un intérêt suffisant pour en rendre désirable la préservation, sont inscrits sur une liste appelée inventaire supplémentaire.

Les effets d'une telle inscription sont les suivants :

- L'inscription d'un immeuble à l'inventaire supplémentaire des sites et monuments nationaux entraîne pour le propriétaire l'obligation de ne procéder à aucune modification de l'immeuble ou partie de l'immeuble inscrit sans avoir, trente jours auparavant, informé par écrit le Ministre de son intention et indiqué les travaux qu'il se propose d'effectuer. Le Ministre notifie sa réponse dans le délai de trente jours, à dater du dépôt de la demande. Il peut informer le propriétaire de son intention d'engager la procédure de classement qui doit alors intervenir dans les trois mois à dater du dépôt de la demande; passé ce délai, la demande est censée être agréée.
- Lors de la planification de ces travaux, le propriétaire peut faire appel au Service des sites et monuments nationaux qui conseille gratuitement le maître d'ouvrage et, le cas échéant, son architecte sur le projet à venir.
- Le propriétaire d'un immeuble inscrit peut bénéficier d'une allocation de subventions jusqu'à 50% des frais encourus pour des travaux de restauration en vertu du règlement grand-ducal du 19 décembre 2014 concernant l'allocation de subventions pour des travaux de restauration d'immeubles.



**Légende**

- Parcelle(s) concernée(s)
- Zone concernée par le présent article
- Parcellaire

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR - Direction de l'aménagement communal et du développement urbain

Abb.: Bsp. einer Parzelle mit einem national geschützten Gebäude